

如何修改 NVDA 正體中文相關檔案

修改字元說明檔 (Character Description)

您可以依照個人偏好修改和擴充 NVDA 目前正式版本提供的字元說明檔 (**character description**)。具體步驟如下：

1. 找到檔案位置：
 - 進入 NVDA 的安裝目錄，然後找到 locale > zh_TW 資料夾。
 - 預設路徑通常是 C:\Program Files (x86)\NVDA\locale\zh_TW。
2. 備份檔案：
 - 找到 characterDescriptions.dic 檔案，將其複製到一個獨立的資料夾進行備份及修改作業。
3. 開啟檔案：
 - 使用任何文字編輯器 (例如記事本或 Notepad++) 開啟複製出的檔案。
4. 編輯或新增條目：
 - 利用編輯器的搜尋功能找到欲修改的現有條目，進行修正。
 - 或在檔案的最下方新增新的條目。

條目格式說明：

- 條目格式為「要描述的字元 [Tab] 字詞1 [Tab] 字詞2 ...」。
- 每個字元和字詞之間，都必須使用 **Tab** 鍵 (定位字元) 進行區隔。
- 在行首加上 # 符號，表示該行是註解，NVDA 將會忽略不讀取該行內容。
- 5. 替換檔案並生效：
 - 將修改好的 characterDescriptions.dic 檔案複製回步驟 1 所示的路徑。
 - 重新啟動 **NVDA** 即可使新的設定生效。

其他重要備註

- 重複條目的處理原則：
 - 若檔案中出現兩筆或以上相同字元的條目，NVDA 會以最後出現的條目為主。
 - 因此，您可以直接將所有自行修改或新增的條目集中放在檔案的最末端，無需顧慮前面是否有重複的內容。
- 檔案更新與保存：
 - 由於 NVDA 每次更新都會以官方版本檔案取代原路徑中的檔案。
 - 強烈建議您將自行修改的條目另外儲存，以便在每次 NVDA 更新後，能快速地重新替換路徑中的檔案，維持自定義設定。
- 開啟 dic 檔
 - 若您無法順利開啟 .dic 檔，也可以修改其附檔名為 .txt，並利用記事本開啟編輯，編輯完成後再修改為 .dic 即可。

有任何其他修改建議也歡迎填寫[NVDA 中文化相關意見反應表單](#)

